

|  |   |
|--|---|
| <b>Bekenntniskirche</b> Plessersstr. 4   |   |
| <b>13 So 17<sup>00</sup></b>   | <b>Orgelkonzert</b> – Barbra Yhee - Werke von J.S. Bach, D. Buxtehude, D. Scarlatti, L. v. Beethoven, J. Langlais u. a. 0 €   |
| <b>Bürger*innenbüro Harald Moritz</b>  |   |
| <b>8 Di 19<sup>00</sup></b>  | «Online-Kiezgespräch» – <b>Gästeticket, Dienstgeberabgabe, City-Maut. Neue Strategien für die Verkehrswende-Finanzierung.</b> Anmeldung bitte bis eine Stunde vor Beginn: buero.moritz@gruene-fraktion.berlin |
| <b>Edeka-Parkplatz</b> Heidelberger Str. 80  |   |
| <b>11 Fr 21<sup>00</sup></b>   | <b>Filmabend</b> – Auftakt zum Baumscheibenfest „light“ 0 €   |
| <b>Endorphina</b> Eisenstr. 52, 2. HH · endorphina.de                                    |   |
| <b>8 Di 19<sup>00</sup></b>  | «Kunst trifft Backkunst» –<br><b>1. Silent concert – Tim Anders</b> (Singer-Song-Writer), nur VVK im Café 20 € Spende   |
| <b>Figurentheater Grashüpfer</b> Puschkinallee 16a · theater-treptower-park.de           |   |
| Vorbereitung über die Webseite erforderlich, Einlass 30 min vorher 15/10 €               |   |
| <b>Open air im Hof</b> „Festival for Future“   |   |
| <b>4 Fr 18<sup>00</sup></b>  | <b>Märchenabend am Feuer</b> mit Sigrid Schubert 6/9 €  |
| <b>11 Fr 19<sup>00</sup></b>   | Tineola: <b>Vom Wald, in dem die Bäume sprechen</b> (Premiere)  |
| <b>Galerie KungerKiez</b> Karl-Kunger-Str. 15  |   |
| <b>24 Do 19<sup>00</sup></b>   | Elternbildung – <b>Was ist dran an «Superfood»?</b> Ref.: Nadya Derado (Heilpraktikerin) 0 €  |
| <b>25 Fr 20<sup>00</sup></b>   | «Auf Wiederlesen» – <b>Holger Franke liest</b>  |
| <b>Insel Berlin</b> Kulturhaus Inselgarten / Biergarten · Alt-Treptow 6 · inselberlin.de |   |
| <b>2 Mi 20<sup>00</sup></b>  | <b>Period. Improvisationstheater</b> (Reservierung nicht erforderlich) 10/8 €   |
| <b>3 Do 20<sup>00</sup></b>  | <b>Texte von gestern</b> – Lesung (Anmeldung zum Lesen eigener Texte: www.textevongestern.de), Tickets: lauscherlounge.tickets.de 11 €  |
| <b>7 Mo 20<sup>00</sup></b>  | Sommerkonzert – <b>hear now berlin.</b> (Post-Genre-Ensemble), Tickets: www.hearnowberlin.de 15/10 €  |
| <b>30 Mi 20<sup>00</sup></b>   | <b>Dürten Thiel: Dirnenlied</b> – Kriminalkomödie aus den wilden 20ern von Anne Clausen, Vorb.: info@duerten-thiel.de 14/10 €   |
| <b>Loesje</b> Karl-Kunger-Str. 55  |   |
| <b>12 Sa 10<sup>00</sup></b>   | <b>Treffen Frauenverband Courage e.V.</b>   |
| <b>Taubenblau</b> Bouchéstr. 77  |   |
| <b>12 Sa 10–16<sup>00</sup></b>  | Shop Local Day, Info: https://shoplocalday.eu/  |
| <b>Wagenburg Lohmühle</b> Lohmühlenstr. 17   |   |
| <b>5 So 12–19<sup>00</sup></b>   | Flohmarkt (Standaufbau ab 11.30, Kosten: Spende)  |

**UdosKiezQuiz | Kunger-Kiez-Stories**  
zur Zeit nur online auf youtube.com

und neu: **Kunger-Kiez-Stories** Podcast von Udo und Olli über den Kiez  
**Der Kiez lebt, es lebe der Kiez**  
Zwei, die ihrem Kunger-Kiez schon eine ganze Weile beim Wachsen zuschauen, haben sich zusammengefunden, um ihn um ein weiteres kleines Mosaikteilchen zu bereichern:  
**www.Kunger-Kiez-Stories.de**

|   |   |
|---|---|
| <b>Galerie KungerKiez</b> Karl-Kunger-Str. 15 |   |
| <b>1 Di 18–20<sup>00</sup></b>                | <b>Konfliktsprechstunde</b> ohne Anmeldung, Info: konfliktsprechstunde@t-online.de 0 €  |
| <b>2 Mi 10–13<sup>00</sup></b>                | <b>Elektroschrott abgeben</b> - kleinere, kaputte Elektrogeräte, Computerschrott, Toner (umweltfreundliche Entsorgung) 0 €  |
| <b>10 Do 16–18<sup>00</sup></b>               | <b>Sternenfischer</b> - Beratung für Engagementinteressierte und Organisationen/Projekte, Termine auch nach Vereinbarung: 24 35 85 75, Info: sternenfischer.org 0 € |
| <b>Di 14–16<sup>00</sup></b>                  | Allgemeine, unabhängige <b>Sozialberatung</b> , Info: 68 05 49 47 0 €   |
| <b>Mi 17–19<sup>00</sup></b>                  | <b>Mietersprechstunde</b> für Mieter im Milieuschutzgebiet, Anmeldung erforderlich: 29 34 31 0 (asum) 0 €   |

## AUSSTELLUNGEN

**Galerie KungerKiez** Karl-Kunger-Str. 15  
6–27|Do–So 15–19.00 + n. Vereinb.: 01786593850

**One Way Or Another** – Collagen von Fehmi Baumbach, Lupe Godoy, Sandra Haselsteiner, Julia Neuenhausen

**5|Sa 19<sup>00</sup>** Vernissage  
**27|So 19<sup>00</sup>** Finissage

Den vier Künstlerinnen ist das eine oder andere gemeinsam, aber vor allem die Begeisterung für die Collage, und zwar in all ihren Möglichkeiten. Wenn man den Begriff Collage auf unser Sein anwendet, wäre jeder Denkvorgang eine collagierte Hirnleistung. Diese bleibt als solche üblicherweise unbemerkt. Hier jedoch wird das „collagierte Denken“ von Baumbach, Godoy, Haselsteiner und Neuenhausen für den Besucher einsehbar. Die vielfältigen Werke mäandern sich durch unterschiedliche Themen. Sie bedienen sich an fotografischem Bildmaterial, entreißen es ihrem Kontext, fügen sie mit anderen Bildträgern und Materialien zusammen. Es wird geschnitten, übermalt, verfremdet und gestickt, gezeichnet, gedruckt und geklebt. Durch die vielseitigen Techniken entstehen traumartige Verschiebungen der Bildinhalte. Imaginäre Landschaften, verlassene Orte, sonderbare Erscheinungen - Mikroskopisches trifft auf makroskopische Welten. Tiere, Gestalten und Gesichter schweben in poetischen Räumen. Es gibt arabesque Natur-Entwürfe und Muster-Kompilationen als fiktive Baupläne des Lebens. Die hier gezeigten Arbeiten bieten viele Assoziationsmöglichkeiten es SO ODER SO\* zu sehen, allemal zeigen sie die bildliche Welt der Künstlerinnen.  
\*ONE WAY OR ANOTHER



**Treptower Klaus** Karl-Kunger-Str. 69  
Reservierung: info@treptowerklaus.de  
Tel.: 0175 901 00 99

**Ab 4. September wieder geöffnet:**  
Dienstag bis Samstag ab 18 Uhr



Ihr könnt den KiezFlyer abonnieren und bekommt ihn pünktlich zum Monatsbeginn als pdf zugeschickt. Meldet euch dazu auf [kungerkiez.de/newsletter.html](http://kungerkiez.de/newsletter.html) für den Kiezflyer (gerne auch für die anderen Infos) an. Ihr bekommt eine Mail, wo ihr zur Bestätigung aufgefordert werdet (dies dann bitte nicht vergessen).

Kontakt: Diana Stoffels · Tel. 0178/659 38 50 · [kultur@kungerkiez.de](mailto:kultur@kungerkiez.de)  
Satz & Layout: Katrin Seemann, Franziska Weißmann  
Online: [www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)  
Facebook: [www.facebook.com/Kungerkiezflyer](http://www.facebook.com/Kungerkiezflyer)  
Herausgeber: KungerKiezInitiative e.V. · Tel. 030/70 12 10 07 · [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)

Impressum





in Alt-Treptow  
[www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)

SEPTEMBER 2020



Foto: Andrea Gerbode

# Supertalent Straßenbaum

Was oft in populären Shows fehlt, hat er zu bieten. Seine Talente sind vielseitig, er hat ein großes Fürsorgebedürfnis und steht ganz ohne Allüren auf seiner Bühne: der Straße. Er bietet nicht nur unzähligen Tierarten von den Wurzeln bis zur Krone Schutz, auch für unser Stadtklima ist er unverzichtbar. Nicht nur, dass er mit Hilfe der Sonne Kohlendioxid in Sauerstoff umgewandelt, geduldig schluckt der Straßenbaum ganz nebenbei den Staub – 7.000 kg/Jahr – und Lärm der Stadt.

Mit seinem Wurzelgeflecht bereichert er die Bodenstruktur und speichert das Regenwasser, wobei die Pumpleistung 30.000 Liter im Jahr beträgt. Mit seiner Krone ist er ein großartiger Schattenspendler und auch optisch ist er konkurrenzlos. Im Bezirk Treptow-Köpenick verschönern 44.075 Bäume das Stadtbild, davon ist mit 14.075 Exemplaren die berlintypische Linde Star Nr. 1. Doch auch ein Superstar hat es nicht leicht, wenn er zwar viel für das Stadtklima – und damit für uns – tut, aber gegen unzählige Widrigkeiten des Großstadtlebens bestehen muss.

Junge Bäume haben es besonders schwer, wenn sie aus der behüteten Welt der Baumschule auf die große Bühne gepflanzt werden. Die ersten Jahre benötigen sie dringend Wassergaben, erst ab dem 10. Lebensjahr sind sie aus dem Größten raus. Eine zusätzliche Wasserspende von Anwohner\*innen ist enorm hilfreich. Die Bepflanzung der Baumscheibe, der Einfassung um den Baum, kann viel für seinen Schutz bewirken. Von dem regelmäßigen Gießen der Minibeete profitiert auch er, die Umrandung hält Hundekot und -urin bestenfalls fern und die blühende Einfassung verschönert das Wohnumfeld.

Auch die extreme Sonneneinstrahlung macht den Jungbäumen in Zeiten des Klimawandels zu schaffen. Stammstreicherung von Amts wegen soll hier helfen, die Temperatur im Baum zu senken. Bäume in der Landschaft schützen ihren Stamm durch die ausladende Krone. Im Stadtbereich müssen die Äste zur Straßenseite auf 4,50 m entfernt werden. Die Stämme liegen dadurch frei, Pilze freut dies zum Schaden des Baumes.

Helfen wir alle unserem Superstar, dass er unbeschadet zur Freude aller auf seiner großen Bühne stehen kann! Erfrischen wir ihn in den heißen Monaten mit Wassergaben.

Zum Beispiel im Rahmen von „transition kiez“ immer freitags – 17 Uhr – Treff an der Pumpe Kieholzstr. Höhe Netto-Markt, zwischen Bouché- und Wildenbruchstr. – gerne Eimer und Gießkannen mitbringen.

Text: Andrea Gerbode

## Spendenauftrag der KungerKiezInitiative e.V.

Durch den Corona-bedingten Ausfall der Kurse hat die KiezInitiative kaum Einnahmen und ist mehr denn je auf Spenden angewiesen. Deshalb an dieser Stelle die herzliche Bitte um solche:

Berliner Sparkasse  
DE26 1005 0000 6010 6500 79  
Verwendungszweck: Spende

### Was auch hilft:

Bei eurem nächsten Online-Einkauf über diese Seite gehen:

<https://www.bildungsspender.de/kiezini>

Und: **Flaschenpfandbons** in die Box am Pfandautomat bei der **LPG**  
Infos auch hier: <https://kungerkiez.de/spenden.html>

## 13|So 12<sup>00</sup> Baumscheibenfest «light»

► **baumscheibenfest.de**  
Kuhfuß, Wagendorf Lohmühle, Edeka, JuKuZ und Cabuwazi werden auf Aushängen mitteilen, ob und was sie veranstalten.  
Ansonsten unter anderem:

### MARACATU-BAND

überall im Kiez

### FAHRRAD-PRAXIS

Karl-Kunger-Str. 21

### ADFC codiert Fahrräder

### GALERIE KUNGERKIEZ

Karl-Kunger-Str. 15

Geschichte und Geschichten zu

„30 Jahre Deutsche Einheit“;

gerne Filme und Fotos

mitbringen und/oder eigene

Geschichten erzählen

### HIPHOPCAVE

Bouchéstr. 79a

12–21<sup>00</sup> **Super Sale, Live**

**Airbrush** auf T-Shirts

für Groß und

Klein, kleiner

**Würstchen-Grill**

mit Getränken,

Musik



### LOESJE

Karl-Kunger-Str. 55

15<sup>00</sup> **Straßenstand**

Frauenverband Courage e.V.

### NEUE REPUBLIK

Karl-Kunger-Str. 79

16–22<sup>00</sup> **Live-Musik,**

Trinkspiele, Snacks & Tricks

### TAUBENBLAU

Bouchéstr. 77 (open air)

14–18<sup>00</sup> **Infostand:** BUND

Ortsgruppe Dreiländereck i.G.

### WOHNHAUS

Bouchéstr. 16

10<sup>30</sup>–18<sup>30</sup> **Offenes Atelier,**

Druckgrafik / Zeichnung /

Fotografie

### WOHNHAUS KARL-

KUNGER-STR. 64

12–18<sup>00</sup> **Kiezhonig-Verkauf,**

**Flohmarkt**

ICH WEIß,  
WO DEIN FEST  
WOHNT.

BAUM  
SCHEIBEN  
FEST

### WOHNHAUS KARL-

KUNGER-STR. 17

12–17<sup>00</sup> **Flohmarkt**

### WOHNHAUS KARL-

KUNGER-STR 55 HH

12–18<sup>00</sup> **Studio on:**

Ausstellung, Papier-

waren, Infostand über

urbane Kompostierung

### WOHNHAUS KARL-

KUNGER-STR 66

13–20<sup>00</sup> **Neue-**

**Republik-Foodtruck,**

vegan

### WOHNHAUS

KRÜLLSSTRASSE 20

14–22<sup>00</sup> **Tanz um die**

**Baumscheibe –**

DJs Paul & Tim

## KURSE & WORKSHOPS

### Beat-Etage

Trommelschule, Bouchéstr. 75 (Alte Schule)

Kurse + Workshops für Trommeln aus Westafrika und Lateinamerika.

Anm: kontakt@beat-etage.de | 0163 5324200

### Christus-Treff

Isingstr. 5–6

Di | 17<sup>00</sup> Boys Only (für Jungs von 9–13 Jahren)

Mi | 19<sup>00</sup> Jugendgruppe FROGS (14–20 Jahre)

Do | 15<sup>30</sup> KidsClub (6–9 Jahre)

Do | 17<sup>30</sup> Glitza Sistas (für Mädchen von 9–13 Jahren)

### Gemeinschaftswerkstatt der KungerKiezInitiative e.V.

Bauwagen auf dem Edeka-Parkplatz, Heidelberger Str. 80 [transition.kungerkiez.de](http://transition.kungerkiez.de)

2 | Mi Start **Näh-Repair-Café** + T-Shirt-Reuse-Aktion: aus T-Shirts Beutel nähen

16–18<sup>30</sup> (Nähmaschine vorhanden, Zubehör bitte ggf. mitbringen, Terminreservierung

erforderlich: [neugebauer@klima.kungerkiez.de](mailto:neugebauer@klima.kungerkiez.de)

7 | Mo +21 **Fahrrad-Repair-Café** –

16–18<sup>30</sup> Terminreservierung erforderlich: [klima@kungerkiez.de](mailto:klima@kungerkiez.de)

14 | Mo +28 **Repair Café** für Elektrogeräte, kleine Möbel u.a. – Terminreservierung

16–18<sup>30</sup> erforderlich: [klima@kungerkiez.de](mailto:klima@kungerkiez.de)

Wir danken unseren Sponsoren, die durch Geld- und Sachspenden den Druck des Kiezflyers möglich machen!  
copy cabana, Eisenstr. 107 · Fahrradpraxis Jürgen Albrecht, Karl-Kunger-Str. 21 ·  
Beat-Etage, Nathan Berg, Bouchéstr. 75 · taubenblau, Bouchéstr. 77 · Pings Art, Bouchéstr. 20



## KungerKiezInitiative e. V.

Kieholzstr. 20

Regelmäßiges Kursprogramm siehe [kungerkiez.de](http://kungerkiez.de)

22 | Di 8<sup>30</sup> «Aufrecht in den Tag» – **CBTraining** – neuer Kurs mit Antje,

Info/Anm.: [mail@massage-koerperarbeit.de](mailto:mail@massage-koerperarbeit.de)

26 | Sa 15–18<sup>00</sup> **Eltern-Kind-Shiatsu** – Workshop mit Olga Koch, Info: [halla@olga-shiatsu.de](mailto:halla@olga-shiatsu.de), verbindl. Anmeldung: [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de) 0 €

Di | 18<sup>30</sup> +20<sup>00</sup> **Yoga**, Info/Anmeldung: [kungerkiez.de](http://kungerkiez.de)

Mi | 18<sup>30</sup> +20<sup>00</sup> **Yoga**, Info/Anmeldung: [kungerkiez.de](http://kungerkiez.de)

Sa | 11<sup>00</sup> **Tai Chi** mit Lothar, Info/Anm.: 0176 420 32 610, [lebgut@googlemail.com](mailto:lebgut@googlemail.com)

So | 11<sup>30</sup> **Kundalini-Yoga**, mit Sabine Will, Info/Anmeldung: [kungerkiez.de](http://kungerkiez.de)

## KINDER & JUGENDLICHE

### Beat-Etage Trommelschule

Bouchéstr. 75 (Alte Schule)

Eltern-Kinder-Trommeln - Termine per Email-Verteiler: [kontakt@beat-etage.de](mailto:kontakt@beat-etage.de)

### Edeka-Parkplatz

Heidelberger Str. 90

«Grashüpfer on Tour – Parkplatz beim Edeka Lawrenz» – Festival of Future

6 | So 16<sup>00</sup>

Theater Ernst Heiter:

**Frau Fischer und ihr Mann**

(ab 4 J., 45 min)



20 | So 16<sup>00</sup> Esther Nicklas: **Socke, Mond und Sterne** (ab 2 J., 35 min)

### Figurentheater Grashüpfer Puschkinallee 16a · theater-treptower-park.de

Vorbestellung über die Webseite erforderlich, Einlass 30 min vorher

9/6 €

### Open air im Hof „Festival for Future“

5 | Sa 14<sup>00</sup> Artisanen: **Die drei kleinen Schweinchen** (ab 4 J., 40 min)

6 | So 10-12<sup>00</sup> **Märchenwanderung im Park**

mit Ana Rhukiz (Schulkinder/Erwachsene)

12 | Sa 14<sup>00</sup>

Theater Con Cuore: **Fiona und das**

**Meerwunder**

(Premiere, ab 4 J., 45 min)



13 | So 11<sup>00</sup> Theater Fusion: **Sommerheiß und ErdbeerEis** (ab 3 J., 40 min)

19 | Sa 14<sup>00</sup> +20 | So 11<sup>00</sup> Puppen etc.: **Hans im Glück** (ab 4 J., 45 min)

26 | Sa 14<sup>00</sup> +27 | So 11<sup>00</sup> Figurentheater Ute Kahmann: **Die Schweinehochzeit**

(ab 4 J., 45 min)

26 | Sa 18<sup>00</sup> **Lange Nacht der Familie** (Schulkinder/Erwachsene)

27 | So 10–12<sup>00</sup> **Märchenwanderung im Park** (Schulkinder/Erwachsene)

### Galerie KungerKiez

Karl-Kunger-Str. 15

(bei schönem Wetter im Kiezzgarten „Paradiesapfel“, Bouchéstr. 75, s. Aushang)

25 | Fr 16<sup>30</sup> Manuela Grabowski: **Schöne Geschichten (nicht nur) für Kinder** –

Szen. Lesung 0 €

### JuKuZ Gérard Philipe

Karl-Kunger-Str. 29/30

Öffnungszeiten: Mo-Fr 13.00 – 20.00

### Krüllsstraße

zwischen Karl-Kunger-Str. + Schmollerplatz

22 | Di 14-18<sup>00</sup>



### Temporäre Spielstraße

– viele Spiele und

Aktionen für Kinder (im Rahmen der berlinweiten

Initiative „Bündnis Temporäre Spielstraßen“)

## KungerKiezInitiative e. V.

Kieholzstr. 20

Mo | 9<sup>00</sup>, 10<sup>30</sup> Mi (neu), Do | 9<sup>00</sup>, 10<sup>30</sup> + Di 14<sup>15</sup>, 15<sup>30</sup> **Krabbelgruppen**